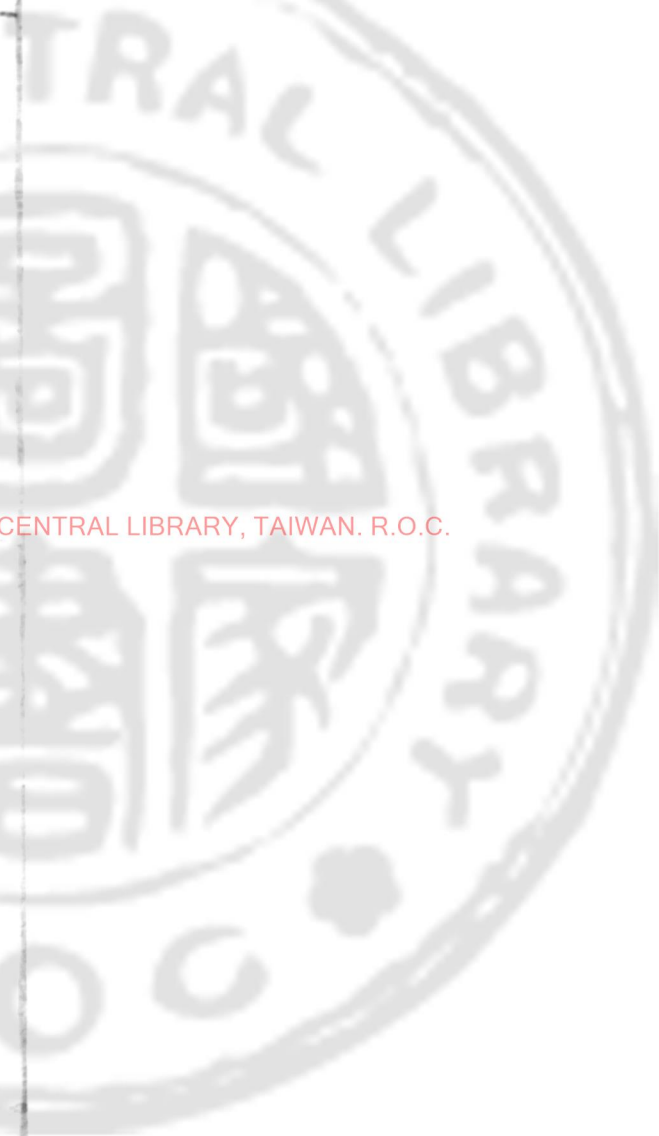


重刻岳陽風土記序

昔之人以罪去國往往不獲善地其尤甚者則  
猩鼯之與群魑魅之與隣必令厭苦而思他徙  
而世有拓落之士達觀宇宙之表施施漫漫不  
以侈人胥意雖窮荒絕徼不憚搜剔剪刈之勞  
務以發露造化之秘以娛其耳目若柳子厚黃  
溪鉅鈔諸記鋪叙山水奇勝以謂鄴鎬鄠杜有





所不及至樂於夷而忘其故土及以其所記徵  
于今之吏求者皆稱湮滅不可考觀乃知當時  
固有所託以凝神而釋慮也假令于厚處善地  
其文或不能與山水爭奇勝而耳目之觀無不  
當意則又無俟于文以自娛者然則古今去國  
之臣盖有幸不幸焉岳州自楚通中國之後其  
地當文明正位其形勢甲於天下余嘗登岳陽

樓以南望衡湘北窺夔渚西窮巴峽東瞰鄂黃  
所謂上下天光一碧萬頃造化自然之秘不待  
搜剔剪刈而自得于湖山千里之外雖善記者  
不能益其奇勝及詢其風土則有故宋范晦叔  
氏之記具在大都州氓勤業而畝出閭閻之需  
不仰給四方得日厭魚鮮而飲秬秠縉紳家無  
華屋文繡之侈為奇伎淫巧者不輕闖其境今



之稱善地者幾無逾此卽叙遷者得之以爲幸  
矧去國之臣有厭苦而思他徙者哉昔范公以  
直道不容於朝出監酒稅秩至眇耳然猶惓惓  
于風土之記則公之所自慰藉于岳陽者何如  
也同年少岷許君曩由水部郎陟觀察大夫嘗  
以其權專制一道與方伯連帥等顯矣竟遭讒  
黜廻旋一倅同時去國者多駸駸進復顯列而

君獨二年不調然每見君畧無厭苦狀豈是卽  
風土故能縻繫遷客而君之所以凝神而釋慮  
者抑自有在耶君爲人拓落而尤善爲子厚之  
文然不肯輕吐一語以別自爲記惟取范本刊  
正以傳又知君不歆與山水爭奇勝乃屬予序  
之是歲癸亥立冬吳郡徐學謨書於江夏舟中



序

岳陽風土記

宋宣德郎監岳州在城酒稅務范致明撰

明進士岳州府通判錢唐許嶽重作

岳州南鄰蒼梧之野古三苗國地又爲糜子國春秋  
文公十一年楚子伐麇卽此地也戰國末屬楚羅子  
國秦并天下爲長沙郡漢因之以爲要扼之地置戍  
以鎮之建安中吳使魯肅將兵萬人屯駐於此吳錄  
云晉分長沙之邑爲巴陵等縣置建昌郡在巴陵今  
州卽建昌郡也以陶侃鎮之後省入長沙至宋文帝



序

岳陽風土記

宋宣德郎監岳州在城酒稅務范致明撰

明進士岳州府通判錢唐許嶽重作

岳州南鄰蒼梧之野古三苗國地又爲糜子國春秋  
文公十一年楚子伐麇卽此地也戰國末屬楚羅子  
國秦并天下爲長沙郡漢因之以爲要扼之地置戍  
以鎮之建安中吳使魯肅將兵萬人屯駐於此吳錄  
云晉分長沙之邑爲巴陵等縣置建昌郡在巴陵今  
州卽建昌郡也以陶侃鎮之後省入長沙至宋文帝



又分其地置巴陵郡齊武帝末明二年封子子倫為  
巴陵王遂為巴陵王國子倫為明帝所害梁武帝封  
齊明帝子保義為巴陵王奉後以繼三恪元帝都荆  
州立巴陵郡武帝末湘東王遣陸法和等據赤亭湖  
卽其地因以名之後平陳廢郡改為巴陵縣煬帝元  
年改為玉州又改為羅州三年又改為巴陵縣唐武  
德四年蕭銑置巴陵郡華容沅江及汨羅湘陰五縣  
六年改為岳州省羅縣天寶元載改為巴陵縣乾元  
元年復為岳州至南唐遂為周行逢所有隸武平軍

節度武平舊朗州今岳州是也是時猶屬湖南皇朝  
下荆南始隸湖北

巴陵荆湖二流之合劉備既定蜀孫權往求荆州不得  
使魯肅以萬人屯之輿地誌云巴丘有大屯成魯肅守  
之今郡城乃魯公所築也酈道元水經云巴陵山有湖  
水岸上有巴陵本吳之郎閣城也城郭殊隘迫所容不  
過數萬人而官舍民居在其內

州地客山高主山隱伏不甚利土人而僑居多興葺者  
俗謂之扁擔州



皇朝岳州領巴陵華容臨湘平江沅江五縣元豐末鄂州通城縣隸岳州其後又以沅江隔湖割隸岳州而通城復以還鄂今領四縣

岳州常賦之外與他州名額不同者茶籠竹箭篠翎毛魚麴蘆蔴鐵禁窰窰

巴陵本下雋縣之丘漢書地理誌下雋縣屬長沙郡按今在鄂州蒲圻縣界北其地耳水經所謂本長之巴丘邱闔城也晉平康元年立巴陵縣於此後置建昌郡宋元嘉十六年立巴陵郡城跨岡嶺濱阻三江

蓋巴陵對長洲其洲南分湖浦東北為大江故曰三江也三水所會亦或謂之三江口吳州列國亦謂之巴陵關江記言昇屠巴蛇於洞庭積其骨為陵淮南子曰斬蛇於洞庭今巴蛇塚在州院廳側巍然而高草木叢翳張燕公有登巴丘望墨山之詩兼有巴蛇廟在岳陽門內太守歐頴廢之

岳陽樓城西門樓也下瞰洞庭景物寬闊唐開元四年中書令張說除守此州每與才士登樓賦詩自爾名著其後太守於樓北百步復創樓名曰燕公樓



山海經言洞庭沅澧之交瀟湘之淵是爲九江之門  
按澧鼎沅湘合諸蠻黔南之水匯爲洞庭至巴陵與  
荆江合而東州據其上水經云湘水右會小青口資  
水也世謂之益陽江右則沅水注之謂之橫房口東  
到微湖世謂之糜湖西流注爲江謂之糜湖口左則  
澧水謂之武陵江凡此五水注爲洞庭北會爲大江  
名曰五渚戰國策曰秦與荆戰大破之襲郢取洞庭  
五渚楚辭帝子降兮北渚皆其地也

寰宇記云郡有青草洞庭巴丘三湖青草湖中有青  
草山冬春水落皆蒹葭也洞庭洞府之庭上有洞庭  
真君廟堂巴丘之名今不著青草湖在壘石山與洞  
庭相通其南羅水出焉故羅縣在其上其東汨水出  
焉下有潭謂之屈原潭屈原懷沙自溺之所忠潔侯  
三閭大夫廟在其上

樂史言大江在巴陵東北流入洞庭今洞庭水會于  
江非江流入洞庭也荆江出巴蜀自高注下濁流洶  
湧夏秋暴漲則逆洩洞庭瀟湘清流頓皆混濁岳人  
謂之翻流水南至青草湖或三五日乃還俗云水神



朝君山

岳陽井邑舊昏瀕江郡城西數百步屢年湖水激蓄  
今去城數十步卽江岸父老相傳今江心舊闌闕也  
瀕江沙磧地尚有稅絹甚重云祖來宅稅今不曾除  
改北津舊去城角數百步今逼近石甯蓋荆江日嗽  
而南湘江日嗽而東也

江西沙洲舊長洲今名鱖魚背昔傳有異人云甯生  
過岳陽樓卽出狀元岳陽樓舊岸有港名駝鶴港商  
人泊船于此地勝千石載今已湮沒如平陸不復通

舟尾通君山後湖丁晉公南遷還岳陽見江西新生  
洲云此洲生當有真人臨此皇祐二年英宗以團練  
使鎮岳州及登寶位果符其說

岳陽樓上有呂先生留題云朝遊北越暮蒼梧袖裏  
青蛇膽氣麓三入岳陽人不識朝吟飛過洞庭湖今  
不見當時墨跡但有刻石耳先生名岩字洞賓河中  
府人唐禮部尚書渭之孫渭四子温恭儉讓讓終海  
州刺史先生海州出也會昌中兩舉進士不第卽有  
棲隱之志去遊廬山遇異人授劍術得長生不死之



訣多遊湘潭鄂岳間或賣紙墨于市以混俗人莫之  
識也慶曆中天章閣待制滕宗諒坐事謫守岳陽一  
日有刺謁云回巖客子京曰此呂洞賓也變易姓名  
爾召坐置酒高談劇飲佯若不知者密令畫工傳其  
狀貌既去來日使人復召之客舍主人曰先生半夜  
去矣留書以遺子京子京視之默然不知所言何事  
也今岳陽樓傳本狀貌清俊與俗本特異  
楚澤門瑋湘門舊壘城門也楚澤門經火不復完治  
今但有遺址

澱湖在州南春冬水涸昔人謂之乾湖水經謂之滄  
湖秋夏水漲卽渺瀰勝千石舟通閤子鎮

澱湖諸山舊出茶謂之澱湖茶李肇所謂岳州澱湖  
之含膏也唐人極重之見於補什今人不甚種植惟  
白鶴僧園有千餘本土地頗類此苑所出茶一歲不  
過一二十兩土人謂之白鶴茶味極甘香非他處草  
茶可比並茶園地色亦相類但土人不甚植爾  
澱湖井唐人嘗稱甘水今荒穢不治汲者亦少當不  
逮昔也



魯將軍廟在會泉門外乃魯肅廟也孫權使肅守巴丘後入祀之

劉備既與肅畫湘為界遂築地烏沙鎮對壘在州北六十里俗謂之金門劉備城

南樓陽公臺皆見岳陽詩咏今並無遺跡可踐或云楚澤門舊南樓也今廢

孟浩然洞庭詩有波撼岳陽城蓋城濠湖東北湖面百里常多西南風夏秋水漲濤聲喧如萬鼓晝夜不息激齧城岸歲常頽頽滕子京待制欲為偃虹隄以

捍之計成而滕移郡後遂不果

江岸沙磧中有冶鐵數枚俗謂鐵枷重千斤古人鑄鐵如燕尾相向中有大竅徑尺許不知何用也或云以此壓勝辟蛟蜃之患或以為釘石疑其太重非舟人所能舉也或以為植木其內編以為柵以禦風濤皆不可知

龍興觀故基在太平寺東舊有西閣為登覽之勝見滕公詩味皮日休陸龜蒙亦為觀步之什今治平寺江路兩山間林木邃密故基存焉天禧中賜名天慶



昔時觀名因而泯沒

白鶴老松古木精也李觀守賀州有道人陳某自云  
一百三十六歲因言及呂洞賓曰近在南嶽見之呂  
云過岳陽日憇城南古松陰有人自杪而下來相揖  
曰某非山精木魅故能識先生幸先生哀憐呂因與  
丹一粒贈之以詩呂舉以示陳陳記其末云惟有城  
南老樹精分明知道神仙過明日陳行留之不可後  
年餘李守岳陽因訪前事果城南有老松以問近寺  
僧曰先生舊題詩寺壁久已摧毀但能記其詩曰獨  
自行來獨自坐無限世人不識我惟有城南老樹精  
分明知道神仙過後為亭松前曰過僊亭舊松枯槁  
今復鬱茂得非丹餌之力耶

隋末校尉董景珙率鄭文秀共立蕭銑為梁後乃封  
景珙為晉王文秀為楚王今北廟董王廟南廟鄭王  
廟也圖經以鄭王廟為巴陵今鄭德隣昔過洞庭君  
者非也海眼池在嵩州夾舊傳潛通江海今湖泥湮  
沒不復如昔

紫溪臺亦曰紫荆臺在澱湖上下有石高四尺曰紫



溪石

南廟乃孝烈靈妃孝感侯廟秦武陵令羅君用因督  
鐵運溺水死其女挈弟尋父屍不獲遂相繼赴水死  
邦人哀而祀之謂之羅娘廟靈響寢著凡有舟楫往  
還祈之利涉後唐明宗天成二年丁亥湖南馬殷承  
制列姊在左弟在右元豐中始賜今封岳人禱祠無  
虛日舊在烏龜渡南祝者以爲不便託言神意遂移  
今廟按李瀕寄遠詩曰化石早曾聞節婦沉湘何必  
獨靈妃其意似與今聞差異

董景邨鄭文秀旣立蕭鮒爲梁後築臺城南今失其  
處

崔魯有登岳陽樓雲夢亭夜登洞庭樓三詩今雲夢  
洞庭亭樓莫知其處

太平寺舊傳爲屈原宅蓋屈原被逐寓此

廣教寺後唐求安寺舊爲聖善寺故基昔呂雲卿遇  
江叟於聖善寺吹笛召洞庭諸龍卽其地也

金鷄白石在船塲舊步有金鷄翔其上

剪刀池在郡城東北隅或云池中有昂耳高數尺其



中容人往來上有識文善泗者常見之  
靈妃廟有銅鼓元豐中永慶莊耕者得之圓口方耳  
下有方缺皆古篆雲雷文色正青綠形制精巧非近  
世所能為也取置于寺太守李觀用者舊之證以為  
陸賈使南越嘗以銅鼓獻之于廟歲久失之意其必  
此遂移置廟中方移置時護持不謹因誤毀損今已  
不完或云聞初獲鼓時同獲銅鐸一枚以其完好釐  
致禮部今藏秘書省鼓以毀壞遂留永慶寺奉觀之  
說似非其實

沈亞之作湘中怨云鄭子况為岳陽太守因上巳日  
携家登岳陽樓下望鄂渚鄭追想汜人俄有所見聞  
汜人歌曰汜青山兮江之湄冰湖波兮梟綠裾意拳  
拳兮心莫舒舟中人亦歌非樓上之人所能辯  
洞庭湖岸有石井二相去數百步俗號秦皇井其泉  
甚甘美

閣子湖本角子湖語訛以其在洞庭之角故謂之角  
子湖灘湖亦謂之鶴子湖楊行密以木籠鎖舟之地  
或謂瀕湖地卑歲苦水患民多重屋以居故謂之閣



子湖

湘州記云岳州有昭潭其下無底湘水最深處今岳州無昭潭昭潭自屬潭州

閣子鎮有隄曰白荆堤石壁潭在其下亦謂之釣絲潭其深莫測夏秋水漲一日之間或增或減土人以爲龍出入此潭其間多蛟蜃爲行旅之患滕子京作碑隄上戒往來者使陸行

亞潭在白荆隄側歲壞邦人方完築忽有大鯉魚躍其中役夫殺而食之往往皆死然瀕江漁人不以魚之長大爲竒怪但釣網不能制者皆殺之不知此又何也

水經云湖水廣五百里日月出沒其中大抵湖上舟行雖汭流而遇順風加之人力自旦及暮可行二百里岳陽西到華容過大穴漢汴湖一日程又西到澧江口鼎州江口皆通大穴漢赤沙三日程南至沅江過赤鼻山湖四日程又東至湘江過磊石青草湖兩日程夏秋水漲其道如此冬春水落往往淺澁江道回曲或遠或近雖無風濤之患而常靠閣



洞庭山之北宜春口出焉韓退之詩朝發宜春口卽此地也

鼓樓山上有石室下瞰洞庭中容數千人群盜逋藏之所俗謂分金洞統制官巡捕後遂少衰息按水經云洞庭鹿角山西有謹亭戍萬石戍麋湖口有金浦戍然則屯兵捕盜蘄矣

烏石山在州南所謂烏頭石也其地五山相峙亦名五龍山下有港曰石墨港水中石如墨磨嚙之可愈喉膈壅熟之疾或云亦可代墨用

君山在洞庭湖中昔人有詩云四顧疑無地中流忽有山正謂此也夏秋水漲皆巨浸不可以陸行往近年冬深水落渡江肩舁以遊上有廟曰淵德侯洞庭君廟舊祠以爲湘君遂以爲二妃誤也上有野馬數十尺蓋昔之所獻馬歲久滋生山多古木少草夏秋食木皮多餓死故其數不充廣

君山崇勝寺舊楚興寺也有井曰柳毅井按靈姻傳始言還湘濱中言將歸吳國固無定處然則前人因事關文後人遂以爲實此亦好事者之過也



荆州記言君山上有道通吳之苞山今太湖亦有洞  
庭山亦潛通君山故得名耳山後響沙頓足聽之有  
聲鄴善長言君山有石穴潛通吳之苞山

郭景純謂巴陵是湘君所遊處故曰君山湘州記言  
秦皇欲入湘觀衡山遇風濤漂溺到此山而免因號  
君山或言秦皇遭風於此問博士曰湘君何神曰堯  
女舜妃也神遊洞庭之湖出入多風雨秦皇大怒乃  
楮其山漢武帝亦擊卒以射蛟郡國志洞庭山院堯  
女居之內有君山然則君山洞庭之分耳博物志云

君山卽洞庭之山堯之子女居之長曰湘君次曰湘  
夫人今黃陵廟二妃廟也

庾穆之湘州記云君山上有美酒數斗得飲之卽不  
死爲神仙漢武帝聞之齋居七日遣樂巴將童男女  
數十人來求之果得酒進御未飲東方朔在旁竊飲  
之帝大怒將殺之朔曰使酒有驗殺臣亦不死無驗  
安用酒爲帝笑而釋之寺僧云春時往往聞酒香尋  
之莫知其處

君山虎洞石穴夏秋水漲卽沒春冬水落卽露朝廷



嘗遣使投龍于此歲旱邦人往往祈禱焉

君山東對艮山多竹兩山相去數十里迴峙相望  
狀影若浮湘人吳船爲艮山形類之故以名山上  
有塔曰啞女塔舊傳有商女崇病至此忽能言指其  
上可置塔其家爲之置塔因以名焉

通典州郡錄云巴丘湖中有曹洲卽曹公爲吳所敗  
燒船處在今縣南四十里按縣西有曹公渡考之地  
理與周瑜曹公相遇處絕不相干不知何所據而言  
也

楊潭岸在荆江舊大湖也水經云江中有觀澁澁東  
有大洲洲東分爲爵洲南對湘江口分觀澁口徐師  
港在三江口北三十里爵洲在三江口南四十里又  
曰湘山迤于巴丘北謂之射獵磯江浦之右岸在城  
陵山山有故侯景港乃侯景泊舟師之所

雲夢澤寰宇記曰半在江南半在江北其水中土丘  
半出杜預所謂雲夢藪巴丘湖是也酈道元謂自江  
陵東界爲雲夢藪孟浩然詩氣蒸雲夢澤然則夾江  
南北皆其地也



麋子東西兩城春秋時楚昭王奔隨王使王孫由於  
城麋

永慶寺莊山頂有井水泉清澈僧齊已詩云鳥從井  
口出僧自岳陽還

楓橋堡有古塚歲久傾圮耕者得磚上有文曰大唐  
秦公墓堂皇扃固不可發縣令秦光享爲封完之  
諸邑僧寺大小百區多五代時所建太平興國五年  
鼎岳始改賜寺額者乾明寺舊永慶寺也昔謂之新  
開寺雪竇語錄所謂新開者乾明祖師也

岳陽舊隸武安軍日有天策府戶部下免楚興寺科  
率帖開運三年二月二十四日文宇係書吏人稱典  
稱副驅使官簽書官桂管觀察處官王天府學士鎮  
南軍節度判內諸司馬武穆亦自係天策府將軍江  
南諸道都統尚書令楚二衙後書押蓋五代時藩鎮  
行移百餘紙如郡祿曹縣令長皆攝至祥符已後始  
書正官稱有稱天策府知客元監州發運使序衙在  
知軍之下監州恐今通判職發運使蓋藩鎮轉輸之  
官耳亦恐是監州之類已上簽書官稱乃開運二年



帖也

岳州地極熱十月猶單衣或搥扇蛙鳴似夏鳥鳴似春濃雲踈星震雷暴雨如中州六七月間

瀕江水退漁人於沙磧得箭鏃甚多形製不一皆銅爲之歲有得十數者足以見前代爭戰之衝也

岳州北瀕江州郡氣候尤熱夏月南風則鬱蒸特甚蓋湖南千里無山多得日色故少陰涼之氣也居民每至夏秋多病痢瘡皆暑濕所致也

洞庭湖中舊有蚌其大如平席深夜側立一殼乘風往來煙波間中吐巨珠與月相射漁者百端取之終莫可得近久不見

岳州夏秋水漲卽生飛蛾蔽空而飛夜見明卽投至不可燃燭雖樽俎之間須臾徧滿久之復投水中俗謂天蛾

岳州人極重鯉魚子每得之淪以皂角水少許鹽漬之卽食味甚甘美

江鱗大而肥實第殼軟漁人以爲厭自云網中得鱗無魚可賣十年前土人亦不甚食近差珍貴



岳人以兔爲地神無敢獵取者

巴陵鴉甚多土人謂之神無敢弋者穿堂入庖厨畧不畏園林果實未熟耗啄已半故土人未嘗見成實之果半生半熟採之

湖湘間賓客燕集似魚清羹則衆皆退如中州之水飯也

馬援征諸溪蠻病死壺頭山民思之所到處祠廟具存至今婦人皆用方素蒙首屈兩角繫腦後云爲伏波將軍持服鼎澧之民率皆如此巴陵江西及華容間或有阜者習俗已久不可頓革問其故則曰去之則神怒立患頭疼殊不知去包裹自畏風寒也雖云風俗然用方素蒙首郡邑亦自當禁止

江西婦人皆習男事採薪負重往往力勝男子設或不能則陰相詆誚衣服之上以帛爲帶交結胷前後富者至用錦綉其實便操作也而自以爲禮服其事甚著皆云武侯擒縱時所結人畏其威不敢輒去因以成俗巴陵江西華容之民猶間如此鼎澧亦然湖湘之民生男往往多作贅生女反視婿舍居然男



子為其婦家承門戶不憚勞苦無復怨悔俗之移人  
有如此者

荆湖民俗歲時會集或禱祠多擊鼓令男女踏歌謂  
之歌場疾病不事醫藥惟灼龜打瓦或以鷄子占  
求崇所在使俚巫治之親族不相視病而鄰里往往  
問勞之謂親戚視之則傳染鄰里則否死者多不埋  
塋或暴露風日或置之木杪謂之死喪樣塋多舉樂  
飯僧

鄂岳之民生子計產授口有餘則殺之犬豕類閩俗

湖湘間南風三日則陂塘積水耗減已盡土人謂之  
南焉杓

舟中有朱砂過洞庭多為風濤所苦相傳以為龍神  
所寶也載人柩者亦然近日扶柩過者往往少驚恐  
秋深洞庭水落晶晶皆陂澤衆魚所聚一夕風色便  
順則所得之魚飮厭鄰境湖上漁人有善沒者云洞  
庭湘湖夏秋水漲深不過數十尺而荆口水深一二  
百尺窮冬洞庭湖水已退盡江湖寒洪在徒涉處得  
魚數百斤者而荆江魚重不過數十斤



傍湘之民歲暮取江水一斗歲旦取江水一斗較其  
輕重則知其年水勢高下云重則水大輕則水小甚  
驗

江上漁人取江豚冬深水落視其絕沒處布網圍而  
取之無不獲或用鈎釣若鈎中喉吻雖巨輪亦掣斷  
或掛牙齒間則隨上下惟人所制略不頓掣然至昵  
臭不可近惟取脂油以供照照上人間有能食者  
江上漁人取巨魚以兩舟夾江以一人持綸鈎共一  
綸繫其兩端度江所宜相餘皆軸之中至十鈎有大

如秤鈎皆相連每鈎相去一二尺鈎盡處各置黑鉛  
一斤形如錘以候水勢湮淺錘上簪以五寸許正鈎  
使欹側絕江往來牽挽以待魚行亟取之謂之擺鈎  
數舟聯比而下每中魚則候其緩急急則縱緩則收  
隨之上下待其力困然後引而取之至有相逐數日  
者雖數百斤之魚皆可鈎綸用一百二十絲成魚至  
大者力不能勝卽以環循綸投副鈎助之亦須漁人  
得之於心應之於手也

巴陵樂府舊傳臨江仙一闋滕子京所作其詞曰潮



水連天天連水秋來分外澄清君山自是小蓬瀛氣  
蒸雲夢潭波撼岳陽城帝子有靈能鼓瑟淒然依舊  
傷情微聞蘭芷功芳馨曲終人不見江上數峯青  
華容漢孱陵縣也或曰漢武陵縣地吳太皇帝分孱  
陵縣地於今縣東二里置安南縣或曰劉景升所置  
宋志爲晉武帝分江安縣立也隋平陳改安南爲華  
容縣屬羅州取古容城名之世傳爲章華臺非也古  
章華在景陵界今監利縣離湖上與今邑相近耳大  
業三年以州爲巴陵郡十年移縣於今地垂拱二年

以犯武氏諱改爲容城縣神龍元年又改爲華容縣  
華容地皆面湖夏秋霖潦秋水時至建寧南堤決卽  
被水患中民之產不過五十緡多以舟爲居處隨水  
上下漁舟爲業者十之四五所至爲市謂之潭戶其  
常產卽湖地也

華容令宅東北有老子祠曰大皇觀門之左右有二  
神像道家所謂青龍白虎也塑塑精巧非常人所能  
形質甚大可動搖遊觀者往往驗之以爲異其實胎  
素中虛如夾紵作也祥符八年春二月旣望雷震白



虎西北楹上有倒書謝仙火字入木踰分字畫遒勁  
入莫之測慶曆六年滕子京令摹而刻之問零陵何  
氏女俗謂之何仙姑者乃曰謝仙火雷部火神也兄  
弟二人各長三尺形質如玉好以鐵筆書字其字高  
下當以身等驗之皆然東南楹亦有謝仙二字逼近  
柱礎又不知何也其後摹刻岳陽樓上元豐二年岳  
陽樓火土木碑碣悉為煨燼惟此三字曾無少損至  
今尚存謝仙火與歐陽永叔所記大同小異永叔之  
說恐得之傳聞耳

墨山舊名玄石山楚詞曰驅予車於玄石步予馬于  
洞庭

大雲寺雲母泉李華詩序云洞庭湖西玄石山俗謂  
之墨山山之南有佛寺寺倚松嶺之下有雲母泉自  
泉口引流八渠周徧于庭發源如乳大旱不絕灌園  
澆濯皆用之自墨山西北至石門二十里間盡生雲  
母壙壙道路煖煌如列星又有寶慈觀乃張真人煉  
丹飛昇之所弟子葬其衣冠俗謂之衣冠塚丹竈遺  
跡尚在



仙廬峯左右曰二因岩石爲之

方臺山在縣南蕭城荆南志雲山出雲母土人採之  
先候雲所出處在其下搗之無不大獲有長五尺者  
可以爲屏風當搗時有聲卽粗惡也

揚子洲洞庭記云此洲之間常苦蛟患昔荆欽飛將  
大附渡江蛟夾船飛入水斬蛟而去今廟在洲上

赤亭湖本赤湖梁太清六年湘東王遣胡僧祐陸法  
和誅侯景將任約於此爲亭因名焉

紫港湖在縣西今日私港夏秋水漲與赤沙湖會北  
通于江今日藕池南通于湖水經謂之決口

御池在湖南出蚌珠有甚大者

赤沙湖在縣南夏秋水漲與洞庭洪通杜甫道林岳  
麓詩所謂斃角插入赤沙湖也

水經云澧水上承孱陵縣澹水王仲宣曰悠悠澹澹  
口下會赤沙湖東南注于沅水謂之澧口離騷曰沅  
有芷兮澧有蘭注云洞庭謂之澧口江據此澧水會  
于沅然後入湖也今澧沅雖相通然澧水注于洞庭  
謂之澧口沅水注于洞庭謂之澠江口豈歲月之久



遂變遷至此耶

禹山上有禹廟

石佛山在縣北石堆成佛像衣服皆具

平江本漢羅縣後分長沙爲漢昌縣孫權於縣立漢昌郡以魯肅爲太守改爲吳昌縣隋平陳省於湘陰縣唐神龍三年又改爲吳昌置城以界內昌江名之嘗隸潭今隸岳後唐改平江其民善鬪訟有犯輒寤他界公事比之巴陵諸邑數倍

幕阜山洞天天寶中改名昌江山幕阜山記曰山有

石壁刻銘上言禹治水登此山高於平地一千八百丈周五百里二十四氣福德之鄉洪水之災居其上可以度世又有列仙之寶壇場在其側傍有竹兩本脩翠猗然隨風掃拂其上有池水甚澄潔時有二魚游泳其中有葛仙翁煉丹井藥臼尚存山無穢草惟杞與芳芎之屬有石山產如丹珠絕頂有石田數十畝墜渠隱然非人力所能爲地絕高險莫能上有僧園曰長慶有宮曰玉清訪衆徒亦云鳥道斷絕不可登覽左黃龍右鳳凰皆在山麓也



梅仙山在幕阜山之麓層巒疊嶂望之極葱翠子真  
舊隱也有井曰子真丹井有水出焉謂之梅仙水  
連雲在幕阜之南峭拔萬丈常有雲氣覆其上有吳  
真人煉丹壇下有石壁廣數丈昔有田先生隱焉曰  
田翁岳

香爐山岳在縣東下有老子祠上有丹壇丹竈有池  
歲旱祈禱有感有許旌陽試劍石

龍隱洞在縣西北有影如繪畫望之鱗角皆具  
汨水出豫章界與純水合純水在縣南三十步

石瀨廟乃關羽廟湘州記云石子山溪西有小溪溪  
水映徹關羽南征嘗憇此因名羽瀨今廟亦以此名  
之隨軍土地三軍廟助順廟齒經皆以爲關羽并呂  
蒙行軍所置

平江有李林甫墳在九峯劉光謙墳塔在長慶陳希  
烈墳塔在惠果陸善墳在芭蕉徐安貞墳塔在下臺  
今無遺跡但長慶有劉光謙繪像

王文正公嘗宰平江令宅舊爲山魃所據前令不復  
敢居一日吏或夢見其告者曰宰相至吾當避之如

臺灣國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.